

**Spanien-Valladolid: Vedligeholdelse af have- og parkanlæg**

OJ S 61/2022 28/03/2022

Udbudsbekendtgørelse

Tjenesteydelser

**Retsgrundlag:**

Direktiv 2014/24/EU

**Del I: Ordregivende myndighed**

---

**I.1. Navn og adresser**

Officielt navn: Concejalía Delegada del Área de Medio Ambiente y Sostenibilidad del Ayuntamiento de Valladolid

CVR-nummer: P4718700J

Postadresse: Plaza Mayor, 1

By: Valladolid

NUTS-kode: ES418 Valladolid

Postnummer: 47001

Land: Spanien

Kontaktperson: Concejalía Delegada del Área de Medio Ambiente y Sostenibilidad del Ayuntamiento de Valladolid

E-mail: [cmas@ava.es](mailto:cmas@ava.es)

**Internetadresse(r):**

Overordnet internetadresse: <https://contrataciondelestado.es>

Internetadresse for køberprofilen: <https://contrataciondelestado.es/wps/poc?uri=deeplink:perfilContratante&idBp=GDKxsDHo%2BkwQK2TEfXGy%2BA%3D%3D>

**I.3. Kommunikation**

Udbudsmaterialet er gratis, ubegrænset og fuldt tilgængeligt på: [https://contrataciondelestado.es/wps/poc?uri=deeplink:detalle\\_licitacion&idEvl=%2FidocOvGhsouf4aBO%2BvQIQ%3D%3D](https://contrataciondelestado.es/wps/poc?uri=deeplink:detalle_licitacion&idEvl=%2FidocOvGhsouf4aBO%2BvQIQ%3D%3D)

Yderligere oplysninger fås på den ovennævnte adresse

Bud eller ansøgninger om deltagelse skal sendes til den ovennævnte adresse

Elektronisk kommunikation kræver anvendelse af værktøjer og anordninger, der ikke er almindeligt tilgængelige. Der er gratis, ubegrænset og fuld adgang til disse værktøjer og anordninger på:

<https://contrataciondelestado.es/wps/poc?uri=deeplink:perfilContratante&idBp=GDKxsDHo%2BkwQK2TEfXGy%2BA%3D%3D>

**I.4. Type ordregivende myndighed**

Regional eller lokal myndighed

**I.5. Hovedaktivitet**

Miljø

**Del II: Genstand**

---

**II.1. Udbuddets omfang****II.1.1. Betegnelse**

Conservación y Mejora de las infraestructuras verdes de las zonas Centro y Norte de la ciudad de Valladolid.

### II.1.2. Hoved-CPV-kode

77311000 Vedligeholdelse af have- og parkanlæg

### II.1.3. Kontrakttype

Tjenesteydelser

### II.1.4. Kort beskrivelse

Conservación y Mejora de las infraestructuras verdes de las zonas Centro y Norte de la ciudad de Valladolid.

### II.1.5. Anslået samlet værdi

Værdi eksklusive moms: 13 967 881,02 EUR

### II.1.6. Oplysninger om delkontrakter

Kontrakten er opdelt i delkontrakter: ja

Der kan afgives bud på maksimalt antal delkontrakter: 4

Maksimalt antal delkontrakter, der kan blive tildelt en tilbudsgiver: 1

## II.2. Beskrivelse

### II.2.1. Betegnelse

Mantenimiento y mejora de la jardinería y arbolado de la zona centro y Contiendas.

Delkontraktnr.: 1

### II.2.2. Supplerende CPV-kode(r)

77311000 Vedligeholdelse af have- og parkanlæg, 45112710 Landskabsarkitektarbejde i forbindelse med grønne områder, 45112711 Landskabsarkitektarbejde i forbindelse med parker, 45112712 Landskabsarkitektarbejde i forbindelse med haver, 45232121 Anlægsarbejde: kunstvandingsledninger, 45233262 Bygge-anlægsarbejde: fodgængerzoner, 45236230 Jord- og belægningsarbejde i forbindelse med haver, 45236250 Jord- og belægningsarbejde i forbindelse med parker, 77310000 Tilplantning og vedligeholdelse af grønne områder, 77313000 Vedligeholdelse af parker, 90714500 Miljømæssig kvalitetskontrol

### II.2.3. Udførelsessted

NUTS-kode: ES418 Valladolid

### II.2.4. Beskrivelse af udbuddet

Mantenimiento y mejora de la jardinería y arbolado de la zona centro y Contiendas.

### II.2.5. Tildelingskriterier

de nedenfor anførte kriterier

Omkostningskriterium - Navn: PORCENTAJE DEL PRECIO SOM. RETR. VARIABLE POR CALIDAD / Vægtning: 50

Omkostningskriterium - Navn: PRECIO / Vægtning: 50

### II.2.6. Anslået værdi

Værdi eksklusive moms: 3 055 537,21 EUR

### II.2.7. Varighed af kontrakten, rammeaftalen eller det dynamiske indkøbssystem

Varighed i måneder: 24

Denne kontrakt kan forlænges: ja

Beskrivelse af forlængelser:

El contrato podrá prorrogarse, por mutuo acuerdo de las partes, antes de la finalización del mismo, de año en año, por un periodo de dos años como máximo.

#### **II.2.10. Oplysninger om alternative tilbud**

Alternative tilbud vil blive taget i betragtning: nej

#### **II.2.11. Oplysninger om optioner**

Optioner: nej

#### **II.2.13. Oplysninger om EU-midler**

Udbuddet vedrører et EU-finansieret projekt og/eller program: nej

#### **II.2.14. Yderligere oplysninger**

##### **II.2. Beskrivelse**

###### **II.2.1. Betegnelse**

Mantenimiento y mejora de la jardinería y arbolado de la zona norte  
Delkontrakt nr.: 2

###### **II.2.2. Supplerende CPV-kode(r)**

77311000 Vedligeholdelse af have- og parkanlæg, 45112710 Landskabsarkitektarbejde i forbindelse med grønne områder, 45112711 Landskabsarkitektarbejde i forbindelse med parker, 45112712 Landskabsarkitektarbejde i forbindelse med haver, 45232121 Anlægsarbejde: kunstvandingsledninger, 45233262 Bygge-anlægsarbejde: fodgængerzoner, 45236230 Jord- og belægningsarbejde i forbindelse med haver, 45236250 Jord- og belægningsarbejde i forbindelse med parker, 77310000 Tilplantning og vedligeholdelse af grønne områder, 77313000 Vedligeholdelse af parker, 90714500 Miljømæssig kvalitetskontrol

###### **II.2.3. Udførelsessted**

NUTS-kode: ES418 Valladolid

###### **II.2.4. Beskrivelse af udbuddet**

Mantenimiento y mejora de la jardinería y arbolado de la zona norte

###### **II.2.5. Tildelingskriterier**

de nedenfor anførte kriterier

Omkostningskriterium - Navn: PORCENTAJE DEL PRECIO SOM. RETR. VARIABLE POR CALIDAD / Vægtning: 50

Omkostningskriterium - Navn: PRECIO / Vægtning: 50

###### **II.2.6. Anslået værdi**

Værdi eksklusive moms: 2 949 173,54 EUR

###### **II.2.7. Varighed af kontrakten, rammeaftalen eller det dynamiske indkøbssystem**

Varighed i måneder: 24

Denne kontrakt kan forlænges: ja

Beskrivelse af forlængelser:

El contrato podrá prorrogarse, por mutuo acuerdo de las partes, antes de la finalización del mismo, de año en año, por un periodo de dos años como máximo.

#### **II.2.10. Oplysninger om alternative tilbud**

Alternative tilbud vil blive taget i betragtning: nej

#### **II.2.11.**

## Oplysninger om optioner

Optioner: nej

### II.2.13. Oplysninger om EU-midler

Udbuddet vedrører et EU-finansieret projekt og/eller program: nej

### II.2.14. Yderligere oplysninger

#### II.2. Beskrivelse

##### II.2.1. Betegnelse

Mantenimiento y mejora de la obra civil y equipamientos de las zonas incluidas en los lotes 1 y 2.

Delkontraktnr.: 3

##### II.2.2. Supplerende CPV-kode(r)

77311000 Vedligeholdelse af have- og parkanlæg, 45112710 Landskabsarkitektarbejde i forbindelse med grønne områder, 45112711 Landskabsarkitektarbejde i forbindelse med parker, 45112712 Landskabsarkitektarbejde i forbindelse med haver, 45232121 Anlægsarbejde: kunstvandingsledninger, 45233262 Bygge-anlægsarbejde: fodgængerzoner, 45236230 Jord- og belægningsarbejde i forbindelse med haver, 45236250 Jord- og belægningsarbejde i forbindelse med parker, 77310000 Tilplantning og vedligeholdelse af grønne områder, 77313000 Vedligeholdelse af parker, 90714500 Miljømæssig kvalitetskontrol

##### II.2.3. Udførelsessted

NUTS-kode: ES418 Valladolid

##### II.2.4. Beskrivelse af udbuddet

Mantenimiento y mejora de la obra civil y equipamientos de las zonas incluidas en los lotes 1 y 2.

##### II.2.5. Tildelingskriterier

de nedenfor anførte kriterier

Pris

##### II.2.6. Anslået værdi

Værdi eksklusiv moms: 769 834,72 EUR

##### II.2.7. Varighed af kontrakten, rammeaftalen eller det dynamiske indkøbssystem

Varighed i måneder: 24

Denne kontrakt kan forlænges: ja

Beskrivelse af forlængelser:

El contrato podrá prorrogarse, por mutuo acuerdo de las partes, antes de la finalización del mismo, de año en año, por un periodo de dos años como máximo.

### II.2.10. Oplysninger om alternative tilbud

Alternative tilbud vil blive taget i betragtning: nej

### II.2.11. Oplysninger om optioner

Optioner: nej

### II.2.13. Oplysninger om EU-midler

Udbuddet vedrører et EU-finansieret projekt og/eller program: nej

### II.2.14. Yderligere oplysninger

## **II.2. Beskrivelse**

### **II.2.1. Betegnelse**

Control de calidad del servicio de los lotes 1 y 2.  
Delkontraktnr.: 4

### **II.2.2. Supplerende CPV-kode(r)**

90714500 Miljømæssig kvalitetskontrol, 45112710 Landskabsarkitektarbejde i forbindelse med grønne områder, 45112711 Landskabsarkitektarbejde i forbindelse med parker, 45112712 Landskabsarkitektarbejde i forbindelse med haver, 45232121 Anlægsarbejde: kunstvandingsledninger, 45233262 Bygge-anlægsarbejde: fodgængerzoner, 45236230 Jord- og belægningsarbejde i forbindelse med haver, 45236250 Jord- og belægningsarbejde i forbindelse med parker, 77310000 Tilplantning og vedligeholdelse af grønne områder, 77311000 Vedligeholdelse af have- og parkanlæg, 77313000 Vedligeholdelse af parker

### **II.2.3. Udførelsessted**

NUTS-kode: ES418 Valladolid

### **II.2.4. Beskrivelse af udbuddet**

Control de calidad del servicio de los lotes 1 y 2.

### **II.2.5. Tildelingskriterier**

de nedenfor anførte kriterier  
Pris

### **II.2.6. Anslået værdi**

Værdi eksklusiv moms: 209 395,04 EUR

### **II.2.7. Varighed af kontrakten, rammeaftalen eller det dynamiske indkøbssystem**

Varighed i måneder: 24

Denne kontrakt kan forlænges: ja

Beskrivelse af forlængelser:

El contrato podrá prorrogarse, por mutuo acuerdo de las partes, antes de la finalización del mismo, de año en año, por un periodo de dos años como máximo.

### **II.2.10. Oplysninger om alternative tilbud**

Alternative tilbud vil blive taget i betragtning: nej

### **II.2.11. Oplysninger om optioner**

Optioner: nej

### **II.2.13. Oplysninger om EU-midler**

Udbuddet vedrører et EU-finansieret projekt og/eller program: nej

### **II.2.14. Yderligere oplysninger**

## **Del III: Juridiske, økonomiske, finansielle og tekniske oplysninger**

---

### **III.1. Betingelser for deltagelse**

#### **III.1.1. Egnethed til at udøve en erhvervsaktivitet, herunder krav om optagelse i erhvervs- eller handelsregistre**

Liste over og kort beskrivelse af betingelser:  
Capacidad de obrar

No prohibición para contratar  
Cumplimiento con las obligaciones con la Seguridad Social  
Cumplimiento con las obligaciones tributarias  
Para las empresas extranjeras, declaración de sometimiento a la legislación española.  
Preferencia para empresas con trabajadores con discapacidad

### **III.1.2. Økonomisk og finansiel kapacitet**

Liste over og kort beskrivelse af udvælgelseskriterier:  
Otros

### **III.1.3. Teknisk og faglig kapacitet**

Liste over og kort beskrivelse af udvælgelseskriterier:  
- Otros

## **III.2. Kontraktbetingelser**

### **III.2.2. Kontraktudførelsesvilkår**

Consideraciones de tipo social. Descripción: Ver El Apartado N1 del Cuadro de Características Particulares

Consideraciones de tipo medioambiental. Descripción: Ver El Apartado N2 del Cuadro de Características Particulares

## **Del IV: Procedure**

---

### **IV.1. Beskrivelse**

#### **IV.1.1. Proceduretype**

Offentligt udbud

#### **IV.1.3. Oplysninger om rammeaftale eller dynamisk indkøbssystem**

#### **IV.1.8. Oplysninger om GPA-aftalen om offentlige udbud**

Dette udbud er omfattet af GPA-aftalen: nej

### **IV.2. Administrative oplysninger**

#### **IV.2.2. Frist for modtagelse af bud eller ansøgninger om deltagelse**

Dato: 27/04/2022 Tidspunkt: 15:00

#### **IV.2.3. Forventet dato for afsendelse af opfordringer til at afgive bud eller at deltage til udvalgte ansøgere**

#### **IV.2.4. Sprog, der må benyttes ved afgivelse af tilbud eller ansøgninger om deltagelse**

Spansk

#### **IV.2.7. Betingelser for åbning af bud**

Dato: 29/04/2022 Tidspunkt: 10:00

Sted:

Ayuntamiento de Valladolid-Videoconferencia

Datos de Dirección:

Calle: Plaza Mayor, 1

CP: 47001

Población: Valladolid

País: España

Oplysninger om adgangsberettigede personer og fremgangsmåde ved åbning af bud:  
Descripción: Solicitar al correo semas@ava.es con un día o dos días de antelación a la celebración de esta sesión, el ID de la reunión y la clave de acceso para asistir a la misma. En la solicitud indicar nombre y apellidos, DNI y la empresa a la que representa

## **Del VI: Supplerende oplysninger**

---

### **VI.1. Oplysninger om gentagelse**

Dette er et tilbagevendende offentligt indkøb: nej

### **VI.2. Oplysninger om elektroniske arbejdsgange**

Elektronisk fakturering accepteres

### **VI.3. Yderligere oplysninger**

### **VI.4. Klageprocedurer**

#### **VI.4.1. Organ med ansvar for klageprocedurerne**

Officielt navn: Tribunal Administrativo de Recursos Contractuales de Castilla y León

Postadresse: Plaza de la Catedral, 5

By: Zamora

Postnummer: 49001

Land: Spanien

E-mail: [tribunalcontratoscyl@cccyl.es](mailto:tribunalcontratoscyl@cccyl.es)

#### **VI.4.4. Tjeneste, hvor der kan fås oplysninger om klageproceduren**

Officielt navn: Secretaría Ejecutiva del Área de Medio Ambiente y Sostenibilidad del Ayuntamiento de Valladolid

Postadresse: Paseo Hospital Militar 11 bis

By: Valladolid

Postnummer: 47007

Land: Spanien

Telefon: +34 983426208

### **VI.5. Dato for afsendelse af denne bekendtgørelse**

23/03/2022